

El cineasta francés Bernard Giraudeau filmará su novela *Fatamorgana de Amor*

Rivera llega a la pantalla grande

ANDRÉS GÓMEZ B.

"Es increíble", expresa Hernán Rivera Letelier (1950), con una sencillez que pareciera enfatizar con el tiempo, a la par con el éxito que obtiene. "Espectacular", añade como si le faltaran palabras para definir el espléndido momento que atravesó. No sólo disfrutó el hecho de haber sido el autor que más ejemplares firmó en la reciente Feria Internacional del libro, y de que su última novela, *Los Trenes Van al Purgatorio*, ha vendido más de 12 mil ejemplares en tan sólo cuatro meses. "No la para nadie", afirma. Ahora, su novela *Fatamorgana de Amor* con Banda de Música será llevada al cine, por el prestigioso actor y director francés Bernard Giraudeau.

Hace 20 días, Hernán Rivera firmó el contrato que cede los derechos de la obra a la productora Les Films de la Sag, de París, uno de cuyos socios principales es Bernard Giraudeau. "El libro salió hace dos meses en Francia y ya lo compraron", dice el escritor, al teléfono desde su casa en Antofagasta.

Su agente, el argentino Guillermo Schavelson, mantiene en reserva la suma involucrada y explica que "desde su publicación en francés, *Fatamorgana* ha tenido una excelente prensa, como toda su obra. Giraudeau leyó la novela y pidió los derechos".

Bernard Giraudeau, quien ha sido visto en Chile en *Ridicule* (1997), de Patrice Leconte, conoce las obras de Hernán Rivera y el escenario en que se desarrollan. En 1999 filmó, junto al chileno Osvaldo

Torres, los documentales *Chile Norte 1* y *Chile Norte 2*. Y en su visita de junio pasado, cuando se realizó un ciclo de cine en su homenaje en Santiago, expresó su deseo de adaptar alguna de las narraciones del escritor.

"Yo descubrí a Hernán en Chile", cuenta desde París Osvaldo Torres, socio de Giraudeau en el proyecto *Fatamorgana* y antagónico de nacimiento. "La Reina Isabel Cantaba Rancheros (primer libro de Rivera) me encantó. Comencé a hablarle a Bernard de él y cuando lo tradujeron, lo leyó y quedó maravillado. Eso fue hace tres años. Después hicimos los documentales en el norte y aprovechamos de mirar posibles locaciones. Compré *Fatamorgana* y le dije a Bernard 'este es el libro que

tenemos que filmar".

Apenas estuvo disponible en francés, Giraudeau confirmó la intuición de su socio y decidió conseguir los derechos. "Tiene todos los elementos necesarios para ser una gran película: una intensa historia de amor, acción y carácter universal", asegura Torres sobre la historia protagonizada por el trompetista Bello Sandalo y la pianista Golondrina, en el desaparecido pueblo Pampa Uraón.

Actualmente Giraudeau participa en el montaje *Becket* o *El Honor de Dios*, de Jean Anouilh, y estudia español para encarnar el proyecto cinematográfico que tiene en manos. Si bien aún no han decidido las locaciones, Torres adelanta que las oficinas de Potos de Valdivia y Chacabuco están en

mejores condiciones para filmar. La película comenzará su rodaje a fines del próximo año y hasta esa fecha deben hallar financiamiento y definir elenco.

Giraudeau no es el único que se ha interesado en adaptar las historias de Rivera. "Hay otras ofertas estudiándose", dice el agente del escritor. "Nos interesan producciones que salgan al exterior, hoy seguro que en un par de años toda la obra de Hernán estará en el cine", agrega.

El escritor advierte que "habrá que ver el valor de la película. De repente hacen un bodrio, como los que han hecho con los libros de la pobre Isabel Allende". Sin embargo, y aunque no conoce a Giraudeau, confía en que será una buena película, "porque confío en mi novela; es una película de principio a fin".

Rivera ya comienza un nuevo libro, del que no adelanta ni una línea, salvo que sigue fiel a su universo salitrero, mientras imagina, en broma, que "si tuviera el poder en mis manos, pondría al PNH, ¿cómo se llama? Head PNH de trompetista, y como la pianista... a Julia Roberts, miña, ¡está pinta-da para el personaje!".



Hernán Rivera cree que la adaptación de su libro será una buena película, "porque confío en mi novela".

Rivera llega a la pantalla grande [artículo] Andrés Gómez B.

Libros y documentos

AUTORÍA

Gómez, Andrés

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Rivera llega a la pantalla grande [artículo] Andrés Gómez B. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile